

*Preklad tejto stránky bol vytvorený strojovým prekladom [Prepojenie]. Strojové preklady môžu obsahovať chyby, ktoré môžu znížiť ich zrozumiteľnosť a presnosť. Ombudsman nenesie žiadnu zodpovednosť za prípadné nezrovnalosti. Ak potrebujete najaktuálnejšie informácie a chcete mať právnu istotu, pozrite si zdrojovú verziu, ktorá sa nachádza na uvedenom odkaze angličtina. Ak potrebujete viac informácií, prečítajte si dokument o našej [jazykovej politike a politike prekladu](#) [Prepojenie].*

## **Rozhodnutie vo veci 1311/2016/TM o tom, ako Európska agentúra pre bezpečnosť letectva nakladala s bezpečnostnou správou**

Rozhodnutie

**Prípad 1311/2016/TM - Otvorené dňa 15/11/2016 - Odporúčanie týkajúce sa 14/02/2018 - Rozhodnutie z dňa 12/06/2018 - Dotknutý orgán** Agentúra Európskej únie pre bezpečnosť letectva ( Odporúčanie schválené inštitúciou ) |

Prípad sa týkal spôsobu, akým Európska agentúra pre bezpečnosť letectva (EASA) riešila „správu o bezpečnosti“, ktorú predložil mechanik údržby lietadiel pracujúci na základni údržby na letisku v EÚ. Sťažovateľ bol nespokojný s tým, že EASA ho neinformovala o opatreniach nadväzujúcich na jeho správu.

Správa sťažovateľa bola spracovaná podľa pravidiel EASA týkajúcich sa dôverného podávania správ o bezpečnosti (CSR). Podľa pravidiel, ktoré boli v tom čase zavedené, boli ľudia, ktorí podávajú správy, informovaní o tom, že nebudú informovaní o opatreniach prijatých v nadväznosti na ich správu.

Ombudsmanka túto záležitosť vyšetrila a zistila, že *prax EASA neposkytovať následné informácie o správach, ktoré dostáva, predstavuje nesprávny úradný postup. Ombudsmanka odporučila agentúre EASA, aby zmenila postup odporúčaní pre jednotlivé krajiny s cieľom zabezpečiť, aby tí, ktorí hlásia bezpečnostné obavy, dostali spätnú väzbu v rozsahu, v akom je to možné bez toho, aby sa ohrozila integrita činností EASA.*

EASA akceptovala odporúčanie ombudsmanky a zmenila svoju prax v súvislosti so spätnou väzbou na osoby podávajúce správy o bezpečnostných obavách. Ombudsmanka víta okamžité kroky agentúry EASA a ukončí vyšetrovanie.



## Okolnosti podania sťažnosti

1. Sťažovateľ pracoval na základni údržby lietadiel na letisku v členskom štáte EÚ a informoval EASA o bezpečnostných otázkach týkajúcich sa údržby lietadiel.
2. **EASA** informovala sťažovateľa, že s informáciami, ktoré poskytol, sa bude zaobchádzať v rámci postupu EASA „dôverné bezpečnostné hlásenia“ (CSR) a informovala ho, že v súlade s platnými pravidlami neposkytne žiadne následné informácie.

## Odporúčanie ombudsmana

3. Ombudsmanka poznamenala, že zásady dobrej správy vecí verejných si vyžadujú, aby bez ohľadu na to, aké rozhodnutie môže prijať inštitúcia alebo orgán EÚ, informovala o výsledku osobu, ktorá túto záležitosť predložila.
4. Vzhľadom na uvedené skutočnosti ombudsman vydal toto odporúčanie [1] :

**Európska agentúra pre bezpečnosť letectva by mala zmeniť svoj postup podávania dôverných správ o bezpečnosti s cieľom zabezpečiť, aby tí, ktorí nahlásujú bezpečnostné obavy, dostali spätnú väzbu v rozsahu, v akom je to možné, bez toho, aby sa ohrozila integrita činností EASA.**

5. V odpovedi na odporúčanie ombudsmanky ju EASA informovala, že zmenila svoju politiku. EASA vo svojom potvrdení o prijatí zaslanom osobe nahlásujúcej bezpečnostné obavy informuje túto osobu o tom, či má právomoc vyšetrovať, a ak áno, že táto osoba bude informovaná o výsledku vyšetrovania do 30 dní od jeho ukončenia za predpokladu, že to neohrozí integritu činností EASA.
6. **EASA** okrem toho uviedla, že jasnejšie informácie o postupe a možnom výsledku sú uvedené na jej osobitnej webovej stránke na podávanie správ pre jednotlivé krajiny [2] .
7. EASA uviedla, že postup SZP sa práve preskúmava a že nové pravidlá budú odkazovať na už zavedenú vylepšenú prax.

## Posúdenie ombudsmana po odporúčaní

8. Ombudsmanka víta, že EASA prijala jej odporúčanie, a s potešením konštatuje, že prijala opatrenia na jeho vykonanie.

## Záver

Na základe vyšetrovania ombudsman uzatvára tento prípad týmto záverom:



**Európska agentúra pre bezpečnosť letectva prijala a vykonala odporúčanie ombudsmanky.**

Sťažovateľ a Európska agentúra pre bezpečnosť letectva budú o tomto rozhodnutí informovaní .

Emily O'Reilly

Európsky ombudsman

Štrasburg, 12. 6. 2018

[1] Úplné znenie odporúčania a argumenty, ktoré k nemu viedli, sú k dispozícii na adrese:  
<https://www.ombudsman.europa.eu/et/cases/recommendation.faces/en/89733/html.bookmark>  
[Prepojenie]

[2] <https://www.easa.europa.eu/confidential-safety-reporting> [Prepojenie]